



JAL Cargo Sales Co.,Ltd.

JAL Bldg. 16F

4-11, Higashi-shinagawa 2 chome

Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002

Tel: 03-5460-5747(~8) / Fax: 03-5460-5859

JCS-INFO-09-050

2010年2月10日

お客様各位

株式会社ジャルカーゴセールス

コードシェア便の経由地国税関からの必要書類の追加提出要請についてのお知らせ

拝啓 時下益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は弊社に格別のご高配を賜り誠にありがとうございます。

さて、日本航空/ルフトハンザカーゴによるコードシェア貨物便のうち、ルフトハンザカーゴ機材による運航便の経由地は現在ロシアのクラスノヤルスク(KJA)となっておりますが、このたび、ロシア税関規則により、2010年2月9日より、ロシアへの輸入またはロシアでのトランジットを禁止する品目、また、追加書類が必要となる品目が指定され、そのリストを入手いたしましたのでご案内申し上げます。

貨物が添付資料にある品目に該当する場合、それぞれ追加で提出が必要とされる書類が示されていますので、搬入時に、エアウェイビルに添付するようお願いいたします。またこれらの書類は、2セット必要となりますので、なにとぞご協力をお願い申し上げます。

お客様各位におかれましては、円滑な運航確保のため、必要書類の提出につき、ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

なお、弊社では必要書類を税関及び関係当局への申告以外の用途に使用することはございません。

敬具

記

1. 対象貨物

御社の貨物を受託後に当該コードシェア対象便に変更させて頂く場合もございますので、リストに該当する貨物のうち、フランクフルト向け貨物、ゴッテンブルグ向け貨物、及びフランクフルト経由ロードフィーダーサービスをご利用になる全ての貨物を対象とさせていただきます。

2. 必要追加書類

リストをご確認頂き、必要書類は全て2部をご用意頂く必要がございます。

オリジナルのエアウェイビルパウチとは別にパウチをご用意頂き、表にマスターエアウェイビル番号と“Customs”と明記した上でご提出頂けますようお願い申し上げます。

尚、パウチに同封頂きました書類は、そのまま税関に提出致しますので必要書類の不足や不備がございませんようにご留意ください。

以上

### Goods prohibited to enter or transit the Russian Federation

Products and technologies that could contribute to its nuclear activities, and other items covered by the international mechanism for ongoing monitoring and verification
Production and consumption wastes (Basel Convention)
Printed matter, films, photos, audio and video, aimed at promoting fascism, inciting social, racial, ethnic and religious strife
Drugs that are counterfeit or illegal copies registered in Russia medicines, counterfeit drugs
Military Products
Unregistered Medicines

### Goods restricted to enter or transit the Russian Federation (additional Documentation is required)

Chemicals, equipment and technologies that have peaceful purposes, but can be used to create chemical weapons	License/Permission of FSTEK
Nuclear materials, equipment, special non-nuclear materials and related technologies	License/Permission of FSTEK
Goods that require confirmation Conformity	Certificate of Conformity Declaration of conformity (for drugs) (bodies accredited by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology)
Goods to be sanitary and epidemiological control	Sanitary-Epidemiological Conclusion; Certificate of state registration of products (Federal Service for Supervision of Consumer Rights Protection and Human Welfare and territorial authorities Rospotrebnadzor)
Grain and its derivatives	Certificate of quality grain (territorialbodies Rosselkhoznadzor) Certificate of Quality products of grain processing (territorial authorities Rospotebnadzora)
Goods subject to veterinary supervision	Veterinary certificate
Goods to be Phytosanitary Surveillance	Phytosanitary certificate
Drugs and pharmaceuticals substance used in medicine	License MEDT Russia <*>. In the cases provided by law, permission (letter) Roszdravnadzor
Medicines and pharmaceutical substances used in veterinary medicine	License MEDT Russia <*>. In the cases provided by law, permission (letter) Roszdravnadzor
Radioactive substances and products based on them	License MEDT Russia <*>
Potent and poisonous substances which are <b>not</b> precursors of narcotic drugs and psychotropic substances	License MEDT Russia <*>
Ozone-depleting substances and products containing them	License MEDT Russia <*>
Production of sturgeon fish	License MEDT Russia <*> and authorization (certificate) CITES
Objects of CITES (except sturgeon fish)	Permission (certificate) CITES
Service and civilian weapons and ammunition	Resolution of the Interior Ministry of Russia on the import and export
Zoological collections	Permission Rosprirodnadzor to export from Russia and the import into its territory of zoological collections, their parts and individual pieces

Protected against counterfeiting printing products, including forms of securities	License MEDT Russia <*>
Amber and articles thereof, isotopes of precious metals	License MEDT Russia <*>
Poisonous substances	Resolution (in transit) of the Federal Service for Ecological, Technological and Nuclear Supervision
Potent substances	Resolution (in transit) of the Ministry of Health and Social Development of Russia
Gunpowder, explosives, explosive materials and fireworks	Conclusion of the possibility of transit of the Federal Agency for Industry and Ministry of Transport. Permission MIA of Russia for transport by road, sea and river transport
Service and civilian weapons and ammunition	Resolution of the Interior Ministry of Russia on the import and export (transit)
Rough diamonds	Certificate (certificate) imports of rough diamonds certification body provenance

<\*> In accordance with the RF Government Decree of June 5, 2008 N 438 "Regulations on the Ministry of Industry and Trade - license Minpromtorg Russia.

FSTEK - Federal Service for Technical and Export Control  
FSVTS - Federal Service for Military-Technical Cooperation  
Federal Service - Federal Service for Supervision of Consumer Rights Protection and Human Welfare  
Rosselkhoznadzor - Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance  
Roszdravnadzor - Federal Service for Supervision of Health and Social Development  
Ministry of Economic Development - Ministry of Economic Development  
CITES - CITES, the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora  
MIA - Ministry of Interior  
Rospiroodnadzor - the Federal Service for Supervision in the sphere of nature

MEDT – Ministry of Economics and Development